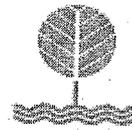




Città  
metropolitana  
di Milano



PARCO  
AGRICOLO  
SUD  
MILANO

## VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DIRETTIVO DEL PARCO AGRICOLO SUD MILANO

Rep n. 8/2015

Atti n. 123062/2015/9.4/2015/13

Oggetto: Approvazione dello schema di convenzione per l'attuazione dell'intervento "Opere di ricostruzione ecologica nell'ambito Milano – Risaie in Comune di Milano nell'ambito della prima fase del programma di ricostruzioni ecologiche compensative per EXPO 2015". (*deliberazione immediatamente eseguibile*)

Addì 13 maggio 2015 alle ore 15.00, previa apposita convocazione, si è riunito il Consiglio Direttivo del Parco Agricolo Sud Milano nella consueta sala delle adunanze

Presidente del Parco Agricolo Sud Milano *Michela Palestra*

Consiglieri Direttivo Parco Agricolo Sud Milano in carica

- |   |                                |
|---|--------------------------------|
| 1. Pantaleo Rosario (Vice Presidente)   | 7. Olivero Dario Assente       |
| 2. Pallazzoli Daniela (Vice Presidente) | 8. Russomanno Giuseppe Assente |
| 3. Festa Paolo                          | 9. Scavuzzo Anna Assente       |
| 4. Fusco Ettore Assente                 | 10. Zambon Luca                |
| 5. Lozza Paolo                          |                                |
| 6. Mezzi Pietro                         |                                |

Presiede il Presidente Michela Palestra, assistito dal Segretario Generale Dottoressa Simonetta Fedeli  
Sono altresì presenti: il Direttore del Settore Parco Agricolo Sud Milano dott. Emilio De Vita il Presidente dell'Assemblea dei Sindaci dei Comuni del Parco Agricolo Sud Milano dott. Andrea Checchi

### IL CONSIGLIO DIRETTIVO

VISTA la proposta di deliberazione redatta all'interno;

PRESO ATTO dei riferimenti normativi citati e delle considerazioni formulate;

VISTA la Legge 56/2014

VISTO lo Statuto della Città Metropolitana di Milano che all'art. 37 comma 2 dispone "la Città Metropolitana esercita, inoltre, la funzione di Ente Gestore del Parco Agricolo Sud Milano";

RITENUTO, ai sensi delle vigenti disposizioni di legge, statutarie e regolamentari di assumere decisioni al riguardo;

VISTI i pareri di regolarità tecnica e di regolarità contabile espressi dai Dirigenti competenti, ai sensi dell'art. 49 del T.U. 267/2000;

### DELIBERA

- 1) di approvare la proposta di deliberazione redatta all'interno, dichiarandola parte integrante del presente atto;
- 2) di approvare l'allegato schema di convenzione, parte integrante del presente provvedimento, composto da 10 pagine;
- 3) di incaricare i competenti Uffici di provvedere agli atti consequenziali;
- 4) data l'urgenza, di dichiarare la presente deliberazione, con voti unanimi espressi nei modi di legge e con separata votazione, immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, comma 4, del d.lgs. 267/2000.

h

## RELAZIONE TECNICA

Per l'approvazione dello schema di Convenzione.

### 1. Premessa

Nell'ambito della realizzazione delle opere previste per l'organizzazione dell'Esposizione Universale (EXPO 2015), la Giunta Regionale, in data 2 febbraio 2012, con D.G.R. n. IX/2969 ha espresso giudizio positivo in ordine alla compatibilità ambientale del progetto a condizione che siano ottemperate le prescrizioni contenute nell'Allegato A alla deliberazione ed ha istituito l'"Osservatorio Ambientale" finalizzato alla verifica dell'ottemperanza delle prescrizioni, tra le quali l'individuazione e programmazione degli interventi di compensazione. In data 30 settembre 2013 l'Osservatorio Ambientale ha approvato gli interventi della prima fase del programma di ricostruzioni ecologiche compensative Expo 2015 ascrivibili a 19 ambiti progettuali, nonché la bozza di "Documento tecnico per la convenzione Expo2015/Ersaf".

In questo contesto è previsto anche l'intervento di realizzazione di opere di ricostruzione ecologica nell'area denominata "ambito Risaie", in comune di Milano.

In data 17 marzo 2015 ERSAF ha inviato il progetto esecutivo delle "Opere di ricostruzione ecologica nell'ambito di Milano - Risaie" e la relativa convenzione.

### 2. Obiettivi

Gli obiettivi degli interventi previsti nel progetto allegato alla convenzione sono in linea con le finalità del Parco. Infatti il comma 1 dell'art. 157 della l.r. 16/2007 individua, tra le finalità proprie del Parco Agricolo Sud Milano: *a) la tutela e il recupero paesistico e ambientale delle fasce di collegamento tra città e campagna, nonché la connessione delle aree esterne con i sistemi di verde urbani; b) l'equilibrio ecologico dell'area metropolitana; c) la salvaguardia, la qualificazione e il potenziamento delle attività agro-silvo-colturali in coerenza con la destinazione dell'area; d) la fruizione culturale e ricreativa dell'ambiente da parte dei cittadini.* Il PTC del Parco (D.G.R. 7/818/2000) all'art. 15, comma 2, inoltre, lett c), inoltre, indica quale obiettivo *favorire i rapporti di integrazione fra attività agricola e sviluppo economico e sociale del territorio;* l'art. 19, comma 1, stabilisce *che la fruizione del Parco in funzione ricreativa, educativa, culturale e sociale, da parte del pubblico, è principale finalità del Piano, subordinatamente alle esigenze di tutela dell'ambiente naturale e dell'attività agricola.*

### 3. La Convenzione

La stipulazione della Convenzione di Expo 2015 con ERSAF per la realizzazione degli interventi è stata prevista dall'Osservatorio Ambientale sopra citato ed ha lo scopo di definire le modalità attraverso le quali le Parti collaborano al fine della realizzazione delle "Opere di ricostruzione ecologica nell'ambito Milano - Risaie" ricadenti in Comuni di Milano.

In relazione agli obblighi del Parco di cui all'art. 5, comma 2 si rileva che le opere in esame, relativamente alla competenza paesaggistica, rientrano tra quelle di competenza della Regione, come specificato nel **CAPITOLO 3.1 "Le competenze della Regione"** dalla D.G.R. 22 dicembre 2011, n. IX/2727 "Criteri e procedure per l'esercizio delle funzioni amministrative in materia di beni paesaggistici in attuazione della legge regionale 11 marzo 2005, n. 12 - Contestuale revoca della D.G.R. 2121/2006".

Relativamente alla conformità al PTC del Parco, gli interventi previsti, tutti orientati al miglioramento ecologico e paesaggistico dell'area sono conformi e coerenti con i contenuti del PTC del Parco.

### 4. Gli interventi previsti

I lavori prevedono:

- a) La ricostruzione di filari campestri, realizzati su di una fascia a prato stabile a gestione naturalistica (prato fiorito), per complessivi  $m^2$  14.089, corrispondenti a 1.761 m di filare;
- b) La realizzazione di un nuovo bosco su  $2.257 m^2$ ;
- c) La realizzazione di fasce arboreo-arbustive a gestione naturalistica, su  $6.289 m^2$ ;
- d) La realizzazione di una nuova siepe di  $1.734 m^2$  (per una lunghezza di 434 m);
- e) La riqualificazione delle sponde di corsi d'acqua (roggia Bartolomea) per  $5.017 m^2$ ;
- f) La realizzazione di una zona umida, nei pressi della suddetta roggia Bartolomea, su di una superficie

complessiva di 2.317 m<sup>2</sup>.

Dato atto della corrispondenza dei contenuti della Convenzione con le finalità del Parco, se ne propone la sottoscrizione;

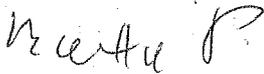
Il presente provvedimento non comporta riflessi diretti o indiretti sulla situazione economico finanziaria dell'Ente, pertanto non è dovuto il parere di regolarità contabile.

Per il presente atto è richiesta la pubblicazione in Amministrazione Trasparente ai sensi dell'art. 23, comma 1, lettera d) del D.Lgs. 33/2013.

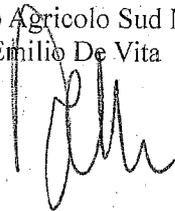
Si attesta che il presente procedimento, con riferimento all'Area funzionale di appartenenza, non è classificato a rischio dall'art. 5 del PTPC.

Milano, 05 maggio 2015

Il Responsabile del Servizio Sistema Agricolo  
Dott. Piercarlo Marletta



Il Direttore del Settore Parco Agricolo Sud Milano e parchi metropolitani  
Dott. Emilio De Vita



**PROPOSTA DI DELIBERAZIONE:****IL CONSIGLIO DIRETTIVO DEL PARCO AGRICOLO SUD MILANO**

Visto il d.lgs. 22/01/2004, n. 42 *“Codice dei beni culturali e del paesaggio, ai sensi dell’art. 10 della L. 6 luglio 2002, n. 137”* e s.m.i.;

Vista la l.r. 30/11/1983, n. 86 *“Piano regionale delle aree regionali protette. Norme per l’istituzione e la gestione delle riserve, dei parchi e dei monumenti naturali nonché delle aree di particolare rilevanza naturale e ambientale”* e s.m.i.;

Vista la l.r. 23/04/1990, n. 24 *“Istituzione del parco regionale di cintura metropolitana Parco Agricolo Sud Milano”* ora confluita nella l.r. 16/07/2007, n. 16 *“Testo unico delle leggi regionali in materia di istituzione di parchi”*, in particolare gli artt. 156 e seguenti del capo XX che disciplinano i territori del Parco Agricolo Sud Milano;

Vista la d.g.r. 03/08/2000, n. 7/818 *“Approvazione del piano territoriale di coordinamento del Parco regionale Agricolo Sud Milano (art. 19, comma 2, l.r. 86/83 e successive modificazioni)”*.

Vista la relazione tecnica che precede contenente le motivazioni che giustificano l’adozione del presente provvedimento;

Vista lo schema di Convenzione *“Opere di ricostruzione ecologica nell’ambito Milano – Risaie in Comune di Milano nell’ambito della prima fase del programma di ricostruzioni ecologiche compensative per EXPO 2015”* allegato e parte integrante della presente delibera, nonché il progetto esecutivo relativo alla convenzione, in atti;

Visti i riferimenti normativi richiamati nella relazione tecnica del Direttore del Settore Parco Agricolo Sud Milano;

Visti

- la Legge 56/2014;
- lo Statuto della Città Metropolitana di Milano;
- il Regolamento sull’Ordinamento degli Uffici e dei Servizi;
- il Decreto Legislativo 18/08/2000 n. 267 *“Testo Unico delle leggi sull’ordinamento degli Enti Locali”*;
- il Regolamento del Parco Agricolo Sud Milano, approvato dalla Giunta Regionale nella seduta del 10/12/1991;

Considerato che il presente atto non ha riflessi finanziari e che pertanto non necessita, sotto tale profilo, del parere ex art. 49 del dlgs 267/2000;

Visto il parere favorevole in ordine alla regolarità tecnica espresso dal Direttore del Settore Parco Agricolo Sud Milano e Parchi Metropolitanari in data 16/03/2015, ai sensi dell’art. 49 del dlgs 267/2000;

Udito l’intervento dei Consiglieri;

con voti favorevoli 07, contrari //, astenuti // espressi nei modi legge;



**DELIBERA**

- 1) di approvare lo schema di convenzione per l'attuazione dell'intervento "Opere di ricostruzione ecologica nell'ambito Milano – Risaie in Comune di Milano nell'ambito della prima fase del programma di ricostruzioni ecologiche compensative per EXPO 2015 facente parte integrale e sostanziale della presente deliberazione ed il relativo progetto esecutivo in atti";
- 2) di dichiarare gli interventi previsti conformi ai contenuti del PTC del Parco Agricolo Sud Milano;
- 3) di demandare al Direttore competente tutti i successivi adempimenti per l'esecuzione della presente Delibera;
- 4) di dare atto che il presente atto non comporta riflessi diretti e indiretti sulla situazione economico finanziaria dell'Ente e pertanto non è dovuto il parere di regolarità contabile;
- 5) di dare atto che il presente procedimento, con riferimento all'Area funzionale di appartenenza, non è classificato a rischio dall'art. 5 del PTPC, come attestato nella relazione tecnica;
- 6) di dare atto che per il presente atto è richiesta la pubblicazione in Amministrazione Trasparente ai sensi dell'art. 23, comma 1, lettera d) del D.Lgs. 33/2013;
- 7) l'immediata eseguibilità del presente atto, al fine di poter provvedere alla tempestiva sottoscrizione della convenzione.

**IL CONSIGLIO DIRETTIVO DEL PARCO AGRICOLO SUD MILANO**

- rilevata l'urgenza di provvedere, onde evitare che possano derivare danni all'ente;
- visto l'art. 134 – IV comma – del D.Lgs. 18.08.2000 n. 267;
- delibera di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile con voti favorevoli 07, contrari //, astenuti // espressi nei modi legge.



**PARERE FAVOREVOLE DI REGOLARITÀ TECNICA/AMMINISTRATIVA**

(INSERITO NELL'ATTO AI SENSI DELL'ART. 49 DEL D.LGS. N. 267/00)

IL DIRETTORE  
DOTT. EMILIO DE VITA  
13.05.2015**SI DICHIARA CHE L'ATTO NON COMPORTA RIFLESSI DIRETTI O INDIRETTI SULLA SITUAZIONE ECONOMICO-FINANZIARIA DELL'ENTE E PERTANTO NON È DOVUTO IL PARERE DI REGOLARITÀ CONTABILE**

(INSERITO NELL'ATTO AI SENSI DELL'ART. 49 DEL D.LGS. 267/00 E DELL'ART. 11, COMMA 2, DEL REGOLAMENTO SUL SISTEMA DEI CONTROLLI INTERNI)

IL DIRETTORE  
DOTT. EMILIO DE VITA  
13.05.2015**VISTO DEL DIRETTORE DEL SETTORE PARCO AGRICOLO SUD MILANO**

(INSERITO NELL'ATTO AI SENSI DELL'ART. 14 DEL TESTO UNIFICATO DEL REGOLAMENTO SULL'ORDINAMENTO DEGLI UFFICI E DEI SERVIZI)

IL DIRETTORE  
DOTT. EMILIO DE VITA  
13.05.2015**PARERE DI REGOLARITÀ CONTABILE**

(inserito nell'atto ai sensi dell'art. 49 del D.Lgs. n. 267/00)

 Favorevole ContrarioIL DIRETTORE AREA  
PROGRAMMAZIONE RISORSE FINANZIARIE

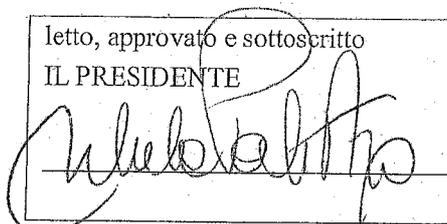
data

firma

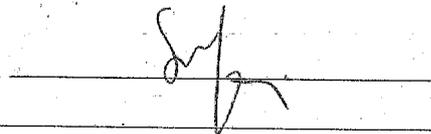


letto, approvato e sottoscritto

IL PRESIDENTE



IL SEGRETARIO GENERALE

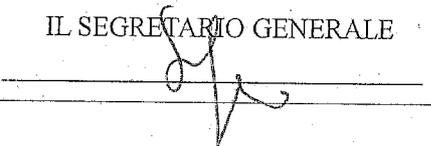


**PUBBLICAZIONE**

Il sottoscritto Segretario Generale dà disposizione per la pubblicazione della presente deliberazione mediante inserimento nell'Albo Pretorio online della Città Metropolitana di Milano, ai sensi dell'art.32, co.1, L. 18/06/2009 n. 69 .

Milano li 13/05/2015

IL SEGRETARIO GENERALE



Si attesta l'avvenuta pubblicazione della presente deliberazione all'Albo Pretorio online della Città Metropolitana di Milano come disposto dall'art.32 L. n.69/2009.

Milano li \_\_\_\_\_ Firma \_\_\_\_\_

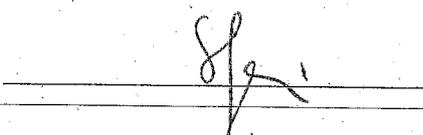
**ESECUTIVITA'**

La presente deliberazione è divenuta esecutiva:

in quanto dichiarata immediatamente eseguibile ai sensi del 4° comma dell'art.134 del D. Lgs. 267/2000.

per decorrenza dei termini di cui al 3° comma dell'art.134 del D. Lgs. n.267/2000.

Milano 13/05/2015 IL SEGRETARIO GENERALE



**ESECUZIONE**

La presente deliberazione viene trasmessa per la sua esecuzione a :

.....

Milano li \_\_\_\_\_

IL DIRETTORE del PARCO AGRICOLO SUD MILANO

\_\_\_\_\_

**SCHEMA DI CONVENZIONE  
PER L'ATTUAZIONE DELL'INTERVENTO "OPERE DI RICOSTRUZIONE  
ECOLOGICA NELL'AMBITO MILANO-RISAIE" IN COMUNE DI MILANO  
NELL'AMBITO DELLA PRIMA FASE DEL PROGRAMMA DI RICOSTRUZIONI  
ECOLOGICHE COMPENSATIVE PER EXPO 2015.**

**TRA**

**l'Ente Regionale per i Servizi all'Agricoltura e alle Foreste**, partita IVA 03609320969, in questo atto rappresentato dal Dirigente del Dipartimento Montagna e Sistemi Verdi dott. Enrico Calvo, domiciliato per la carica presso il predetto Ente, con sede in Milano, via Pola, 12, di seguito anche **"ERSAF"**

**E**

**Comune di Milano (MI)**, partita IVA \_\_\_\_\_, in questo atto rappresentato da \_\_\_\_\_, domiciliato per la carica presso il predetto Ente, con sede in Milano, via \_\_\_\_\_;

**Fondazione Sviluppo Ca' Granda**, partita IVA \_\_\_\_\_, in questo atto rappresentato dal \_\_\_\_\_, domiciliato per la carica presso il predetto Ente, con sede in Milano, via \_\_\_\_\_;

**Proprietà Fedeli Angelo Felice e Nordio Lucia Maria**, partita IVA \_\_\_\_\_, in questo atto rappresentato dal \_\_\_\_\_, domiciliato in \_\_\_\_\_, via \_\_\_\_\_;

**Città Metropolitana di Milano in qualità di Ente Gestore del Parco Agricolo Sud Milano (MI)**, partita IVA \_\_\_\_\_, in questo atto rappresentato dal Presidente \_\_\_\_\_, domiciliato per la carica presso il predetto Ente, con sede in Milano, via Vivaio1;

**Consorzio DAM - Distretto Agricolo Milanese**, partita IVA \_\_\_\_\_, in questo atto rappresentato dal \_\_\_\_\_, domiciliato in \_\_\_\_\_, via \_\_\_\_\_;

di seguito anche congiuntamente **"le Parti"**

**PREMESSO CHE:**

- Expo 2015 è la società costituita per l'organizzazione e gestione dell'Esposizione Universale Milano 2015, che si svolgerà dal 1° maggio al 31 ottobre 2015, ed ha quale oggetto sociale la realizzazione delle opere di preparazione e realizzazione del Sito Espositivo e della c.d. Via d'Acqua;
- in data 20 dicembre 2011 Expo 2015 ha trasmesso alla Giunta della Regione Lombardia richiesta di pronuncia di compatibilità ambientale per il *"Progetto per la realizzazione della*

*Piastra Espositiva EXPO 2015, nei Comuni di Milano e Rho, in Provincia di Milano*”, la Giunta Regionale in data 2 febbraio 2012 con D.G.R. n. IX/2969 ha espresso giudizio positivo in ordine alla compatibilità ambientale del progetto a condizione che siano ottemperate le prescrizioni contenute nell’Allegato A alla deliberazione ed ha istituito l’*“Osservatorio Ambientale”* finalizzato alla verifica dell’ottemperanza delle prescrizioni, tra le quali l’individuazione e programmazione degli interventi di compensazione;

- EXPO 2015 ha supportato l’Osservatorio nel percorso di individuazione degli interventi compensativi ed in particolare nella definizione delle modalità di attuazione della prima fase del programma di ricostruzioni ecologiche compensative condividendo con l’Osservatorio di attuare i suddetti interventi tramite ERSAF;
- Il Consorzio DAM è una realtà di aziende agricole di Milano consorziate al fine di valorizzare e sostenere le attività agricole da loro esercitate, che ha favorito e promosso, in accordo con esse, la partecipazione delle stesse aziende agricole ad un progetto di ricostruzione ecologica sulle aree da esse condotte, presentato all’Osservatorio Ambientale;
- in data 30 settembre 2013 l’Osservatorio Ambientale ha approvato:
  1. gli interventi della prima fase del programma di ricostruzioni ecologiche compensative Expo 2015 ascrivibili ai 19 ambiti progettuali, indicando per ciascun ambito i comuni coinvolti, le tipologie di intervento previste e le unità ambientali interessate individuate con i proponenti sulla base degli obiettivi di riequilibrio ecologico;
  2. la bozza di *“Documento tecnico per la convenzione Expo2015/Ersaf”* aggiornato e integrato alla luce delle richieste di precisazione formulate in seno all’Osservatorio ambientale e che costituisce il riferimento posto a base della stipulazione della Convenzione di Expo 2015 con ERSAF per la realizzazione degli interventi;

#### CONSIDERATO CHE:

- Regione Lombardia, con legge regionale n. 3/2002 e ss.mm.ii., ha istituito l’Ente Regionale per i Servizi all’Agricoltura e Forestali (ERSAF) che fa parte, in base alla legge regionale n. 30/2006, del Sistema Regionale quale Ente a supporto delle azioni regionali nel settore agroforestale, della ricerca e della realizzazione delle iniziative di interesse regionale; ERSAF ha personalità giuridica di diritto pubblico ed è dotato di autonomia statutaria, amministrativa, organizzativa, tecnica, finanziaria e contabile; ERSAF, secondo quanto previsto dal proprio Statuto e dalla Convenzione Quadro sottoscritta con Regione Lombardia in data 25 febbraio 2011, svolge attività inerenti alla progettazione e alla realizzazione di interventi di miglioramento e riqualificazione ambientale e forestale; ERSAF e Soc. EXPO 2015 hanno sottoscritto una convenzione finalizzata alla progettazione e realizzazione degli interventi di prima fase del programma di ricostruzioni ecologiche compensative in conformità alle disposizioni contenute nel Documento tecnico approvato dall’Osservatorio Ambientale *“EXPO 2015”* con seduta del 30 settembre 2013;
- nell’ambito del suddetto programma è previsto l’intervento di realizzazione di opere di ricostruzione ecologica nell’ambito Risaie, in comune di Milano;
- sulla base dell’incarico ricevuto ERSAF, tenendo conto delle indicazioni del Documento Tecnico di cui alla precedente lettera i) e delle verifiche in loco, ha predisposto, in accordo

con Consorzio DAM e Comune di Milano il Progetto definitivo "Opere di ricostruzione ecologica nell'ambito Milano-Risaie", in Comune di Milano, che è stato verificato con Expo 2015 e validato, sotto il profilo del recupero ecologico, dall'Osservatorio Ambientale "EXPO 2015" di Regione Lombardia nella seduta del 17.09.2014, che ha altresì sancito la durata minima delle garanzie di conservazione e mantenimento nel tempo degli interventi validati;

- la realizzazione del progetto è subordinata alla sottoscrizione di una Convenzione tra ERSAF - soggetto attuatore incaricato da Expo 2015 - gli enti locali interessati, i proprietari/detentori delle aree e il soggetto responsabile/garante del mantenimento degli interventi nel tempo per la durata indicata dall'Osservatorio Ambientale; nel caso specifico - ai fini della presente convenzione - proprietà e soggetto garante del futuro mantenimento sono da intendersi coincidenti;
- il Comune di Milano riconosce, negli interventi previsti dalla presente convenzione, la realizzazione degli indirizzi e degli intenti delineati dalla progettualità del Consorzio DAM - Distretto Agricolo Milanese di cui, tra l'altro, ai deliberati della Giunta Comunale n. reg. 710/2009, 1610/2010 e n. reg. 435/2014;
- gli interventi da realizzare ricadono all'interno del territorio del Parco Agricolo Sud Milano;

#### PRESO ATTO CHE

gli interventi, così come identificati nella tavola di cui all' allegato 1 interessano le seguenti proprietà:

- a) Comune di Milano, per una superficie di ha 13,946 , come individuata nell'elenco delle proprietà sotto riportato, in cui verranno realizzati i seguenti interventi:

UA	tipologia	Comun e	foglio	particella	sup. cat. Ha
2	filare	Milano	596	65	
2	filare	Milano	596	78	
2	filare	Milano	596	92	
2	filare	Milano	596	101	
2	filare	Milano	596	102	
5	bosco	Milano	625	8	0,206
5	bosco	Milano	625	21	0,053
6	nuclei A/a	Milano	625	13	0,03
8	nuclei A/a	Milano	662	36	
8	nuclei A/a	Milano	662	38	Nd
8	nuclei A/a	Milano	662	39	2,54
8	nuclei A/a	Milano	662	42	0,0155
8	nuclei A/a	Milano	664	23	Nd
8	nuclei A/a	Milano	664	24	2,057
8	nuclei A/a	Milano	664	28	2,65
8	nuclei A/a	Milano	677	5	2,075
8	nuclei A/a	Milano	677	1	0,017

9	siepe	Milano	664	2	
9	siepe	Milano	664	17	1,347
9	siepe	Milano	664	18	0,058
9	siepe	Milano	664	19	0,798
9	siepe	Milano	678	14	1,828

- b) Fondazione Sviluppo Ca' Granda, per una superficie di ha 17,0025, come individuata nell'elenco delle proprietà sottoriportato, in cui verranno realizzati i seguenti interventi:

UA	tipologia	Comune	foglio	particella	sup. cat. Ha
1	filare	Milano	595	8	1,415
1	filare	Milano	595	25	0,693
1	filare	Milano	596	15	0,0029
2	filare	Milano	596	91	0,213
2	filare	Milano	596	16	0,867
2	filare	Milano	596	24	0,0071
2	filare	Milano	596	25	2,386
2	filare	Milano	596	100	
2	filare	Milano	596	100	1,6533
2	filare	Milano	596	103	0,4049
3	filare	Milano	574	11	1,897
3	filare	Milano	596	54	0,1725
3	filare	Milano	596	50	0,5218
4	zona umida	Milano	574	8	0,153
4	zona umida	Milano	574	16	0,0016
4	zona umida	Milano	574	48	0,186
4	zona umida	Milano	574	7	0,093
7	filare	Milano	647	33	1,649
7	filare	Milano	647	143	1,5272

10	fascia rip.	Milano	574	7	0,093
10	fascia rip.	Milano	574	48	0,186
10	fascia rip.	Milano	574	45	0,071
10	fascia rip.	Milano	574	47	0,08
10	fascia rip.	Milano	574	50	0,059
10	fascia rip.	Milano	574	59	2,5302
10	fascia rip.	Milano	595	18	0,14

- c) Proprietà Fedeli Angelo Felice e Nordio Lucia Maria, per una superficie di ha 0,1610, come individuata nell'elenco delle proprietà delle proprietà sottoriportato, in cui verranno realizzati i seguenti interventi:

6	nuclei A/a	Milano	625	11	0,161
---	------------	--------	-----	----	-------

#### RICONOSCIUTO CHE

- la realizzazione del progetto "Opere di ricostruzione ecologica nell'ambito Milano-Risaie" costituisce per gli Enti firmatari del presente accordo un obiettivo comune e condiviso rientrando nelle proprie funzioni ed attività istituzionali, nonché l'esercizio di una funzione pubblica comune relativa alla valorizzazione ecologica del territorio;

#### VISTO

- l'art. 15 della L. n. 241/1990 in base al quale le Amministrazioni pubbliche possono sempre concludere tra di loro accordi per disciplinare lo svolgimento di attività di interesse comune;
- Tutto ciò premesso tra ERSAF e il Comune di Milano, la Fondazione Sviluppo Ca'Granda, i Sig. Fedeli Angelo Felice e Nordio Lucia Maria, il Parco Agricolo Sud Milano, il Consorzio DAM - Distretto Agricolo Milanese come sopra domiciliati e rappresentati

#### SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE

#### ARTICOLO 1 (Valore delle premesse e degli allegati)

Le premesse e gli allegati costituiscono parte integrante e sostanziale della presente Convenzione.

## **ARTICOLO 2 (Finalità)**

La presente Convenzione definisce le modalità attraverso le quali le Parti collaborano al fine della realizzazione delle "Opere di ricostruzione ecologica nell'ambito Milano-Risaie" ricadenti in Comuni di Milano, di cui al progetto esecutivo "Opere di ricostruzione ecologica nell'ambito Milano-Risaie" redatto in data 31.01.2015.

## **ARTICOLO 3 (Oggetto)**

1. Oggetto della presente Convenzione è la realizzazione degli interventi di cui sopra, previsti nel territorio del Comune citato, secondo le previsioni progettuali del progetto definitivo validato dall'Osservatorio Ambientale "EXPO 2015" di Regione Lombardia nella seduta del 17.09.2014, e del progetto esecutivo in data 31.01.2015, che qui si intende integralmente riportato, approvato dal Comune di Milano, con specifico atto (allegato 2).
2. La sottoscrizione del presente atto da parte della Fondazione Sviluppo Ca' Granda, dei Sig. Fedeli Angelo Felice e Nordio Lucia Maria costituisce approvazione del progetto e degli specifici interventi previsti nelle aree di rispettiva proprietà.
3. Gli interventi saranno realizzati su superfici agricole gestite direttamente dalla proprietà o da aziende agricole socie del Consorzio DAM - Distretto Agricolo Milanese in rapporto di affittanza con le proprietà sopracitate.
4. L'assenso agli interventi delle aziende agricole conduttrici dei fondi è espresso dal Consorzio DAM - Distretto Agricolo Milanese con la firma del presente atto.
5. Gli interventi previsti dal Progetto esecutivo sono così riassunti:
  - Riqualficazione di fasce ripariali
  - Realizzazione di filari su prato fiorito
  - Realizzazione di nuovi boschi, siepi campestri e macchie arboree/arbustive
  - Realizzazione di zona umida
  - Manutenzioni agli impianti per 5 anni

## **ARTICOLO 4 (Obblighi di carattere generale)**

Per l'attuazione di quanto previsto dalla presente Convenzione:

1. ERSAF, in base alla Convenzione in essere con EXPO 2015, provvederà alla realizzazione, manutenzione e monitoraggio quinquennale delle opere di cui al precedente art. 3, coinvolgendo i soggetti territoriali interessati a partire dalle aziende agricole locali, sulla base della normativa vigente, così come indicato dall'art. 4, lett. b), p.to 2 del Documento Tecnico datato settembre 2013;
2. Il Comune di Milano, la Fondazione Sviluppo Ca' Granda, i Sig. Fedeli Angelo Felice e Nordio Lucia Maria assumono, ciascuno per la propria parte, l'impegno di rendere disponibili le aree interessate dall'intervento e si assumono gli obblighi nei termini indicati dal successivo art. 5 e dichiarano che le aree oggetto di intervento non sono interessate da altri finanziamenti pubblici per la realizzazione delle opere previste.

3. A seguito della sottoscrizione la presente Convenzione viene trasmessa ad Expo 2015 che, previa verifica della stessa, darà l'assenso all'attuazione degli interventi sostenendo - nell'ambito degli interventi di compensazione previsti dall'Osservatorio Ambientale - gli oneri di realizzazione del progetto "Opere di ricostruzione ecologica nell'ambito Milano-Risaie" in Comune di Milano, come approvato, dandone comunicazione a Regione Lombardia - Osservatorio ambientale "Expo 2015".

**ARTICOLO 5 (Obblighi in capo ai soggetti sottoscrittori)**

1. Il Comune di Milano
  - garantisce la conformità urbanistica degli interventi di progetto;
  - garantisce l'aggiornamento degli strumenti urbanistici con gli interventi realizzati, anche in merito alla loro relazione con la Rete Ecologica comunale prevista dal Piano di Governo del Territorio; le salvaguardie di cui all'art. 21 della normativa del Piano Paesaggistico Regionale;
  - Il Parco Agricolo Sud Milano
  - attesta la conformità degli interventi di progetto al Piano Territoriale di Coordinamento del Parco;
  - rilascia, nei casi previsti dalla legge, le autorizzazioni paesaggistiche per gli interventi di progetto;
  - predispone gli atti necessari all'aggiornamento del Piano di Indirizzo Forestale.
  
2. Comune di Milano, Fondazione Sviluppo Ca' Granda, i Sig. Fedeli Angelo Felice e Nordio Lucia Maria, in quanto proprietari interessati e per quanto di propria specifica competenza, con la firma della presente convenzione:
  - 2.1. attestano la disponibilità delle aree oggetto di intervento per tutto il periodo di impegno previsto dalla presente Convenzione, pari a 30 anni per nuove unità boscate e nuclei arboreo arbustivi; 20 anni per siepi, nuovi filari e alberi isolati, riqualificazione fontanili, corsi d'acqua e zone umide; 15 anni per praterie e prati fioriti;
  - 2.2. garantiscono, per quanto di propria competenza e fatto salvo quanto previsto nel successivo punto 3, la presa in carico, al termine dei lavori di manutenzione quinquennale post-collaudato degli impianti, e la gestione delle opere e delle aree, nonché la loro conservazione in perfetto stato per un ulteriore periodo minimo di: 25 anni per nuove unità boscate e nuclei arboreo arbustivi; 15 anni per siepi, nuovi filari e alberi isolati, riqualificazione fontanili, corsi d'acqua e zone umide; 10 anni per praterie e prati fioriti;
  - 2.3. si impegnano a presentare ad ERSAF entro il quarto anno di manutenzione post-collaudato il programma di gestione delle diverse aree riferito al previsto periodo di mantenimento di cui al precedente capoverso; ERSAF ne verifica la coerenza con le indicazioni fornite nel progetto esecutivo e lo trasmette ad Expo 2015 e all'Osservatorio ambientale per le verifiche di competenza.
  
3. La Fondazione Sviluppo Ca' Granda dichiara, e le altre Parti ne prendono atto, che, fino al 10/11/2032, le predette aree sono concesse in affitto alla Società Agricola Fedeli che, con la presente Convenzione, fino a predetta scadenza si impegna a:

- 3.1. garantire direttamente la presa in carico, al termine dei lavori di manutenzione quinquennale post-collaudato degli impianti, e la gestione delle opere e delle aree e la loro conservazione fino al termine del contratto; si precisa che, a partire dall'11/11/2032, la Fondazione si farà carico di predetti impegni per i restanti anni rispetto alle durate di cui al punto 2.1.
  - 3.2. presentare direttamente ad ERSAF, a differenza di quanto previsto dal successivo punto 4, entro il quarto anno di manutenzione post collaudo il programma di gestione delle diverse aree riferito al previsto periodo di mantenimento di cui al precedente comma;
4. Il Consorzio DAM – Distretto Agricolo Milanese, per conto e attraverso le aziende conduttrici dei fondi interessati agli interventi, con la firma della presente convenzione dichiara:
- 4.1. di assumersi la gestione delle opere e delle aree e la loro conservazione in perfetto stato per un ulteriore periodo minimo di: 25 anni per nuove unità boscate e nuclei arboreo arbustivi; 15 anni per siepi, nuovi filari e alberi isolati, riqualificazione fontanili, corsi d'acqua e zone umide; 10 anni per praterie e prati fioriti;
  - 4.2. di impegnarsi a presentare ad ERSAF entro il quarto anno di manutenzione post-collaudato il programma di gestione delle diverse aree riferito al previsto periodo di mantenimento di cui al precedente capoverso. ERSAF ne verifica la coerenza con le indicazioni fornite nel progetto esecutivo e lo trasmette ad Expo 2015 e all'Osservatorio ambientale per le verifiche di competenza.
5. E' vietata la trasformazione e/o la modifica dello stato dei luoghi così come consegnati al Comune e alle proprietà dopo il periodo di manutenzione di 5 anni, viene a tal fine trascritto, dal momento del collaudo delle opere, un vincolo di destinazione d'uso delle aree di intervento con validità pari al previsto periodo di mantenimento di cui al comma precedente.
6. In caso di compromissione degli interventi e non ottemperanza agli impegni e ai vincoli suddetti si applicano per il mancato recupero ecologico, sotto il controllo dell'Osservatorio Ambientale, i criteri e le modalità di risarcimento/compensazione ambientale analoghi a quelli definiti da Provincia di Milano per la trasformazione dei boschi, così come determinate nel Piano di Indirizzo Forestale Provinciale e/o in altri regolamenti con parametro .
7. Comune di Milano, Fondazione Sviluppo Ca' Granda, i Sig. Fedeli Angelo Felice e Nordio Lucia Maria e Consorzio DAM per conto delle aziende conduttrici, ciascuno per la propria competenza, si impegnano sin da ora a mettere a disposizione le aree libere da vincoli (fatti salvi quelli derivanti dai contratti di affitto) e con la pronta cantierabilità per la realizzazione dei lavori secondo il cronoprogramma indicato nel progetto definitivo/esecutivo.
8. La presente convenzione, fatta salva la dichiarata messa a disposizione delle aree di intervento da parte dei conduttori agricoli, non comporta specifici obblighi riguardanti il rinnovo dei contratti di affittanza agraria in essere.

9. La presente Convenzione viene trasmessa da Expo 2015 a Regione Lombardia - Osservatorio ambientale "Expo 2015" - per le attività di monitoraggio e di controllo di competenza.

#### **ARTICOLO 6 (Obblighi a carico di ERSAF)**

Nell'espletamento delle sue attività, ERSAF assolverà in particolare ai seguenti obblighi:

1. Trasmette ad Expo 2015, unitamente alla presente convenzione, il progetto esecutivo approvato che contiene i programmi di gestione dei 5 anni di manutenzione, nonché i criteri di mantenimento delle opere per il periodo successivo ed è corredato da una scheda sintetica che indica per le diverse Unità Ambientali i gradi di coerenza con il progetto definitivo validato ai fini compensativi dall'Osservatorio Ambientale;
2. sulla base di quanto sopraindicato realizza gli interventi, attua i programmi di gestione dei primi 5 anni di manutenzione post-collaudato, verifica entro il quarto anno post-collaudato la coerenza tra criteri indicati e programma di gestione futura predisposto ai sensi dell'art.5 comma 2.3 e 3.2;
3. ERSAF fornirà ad EXPO 2015 una scheda sintetica compilata e corredata di shapefile e dati analitici in occasione della trasmissione del progetto esecutivo e del certificato di regolare esecuzione e/o di collaudo delle opere;
4. ERSAF comunicherà tempestivamente ad EXPO la data di inizio lavori;
5. a lavori conclusi e collaudati ERSAF fornirà ad EXPO 2015 per l'intero quinquennio di avviamento un report annuale sulle azioni di manutenzione ed i risultati delle modalità di gestione attivate;
6. al termine del quinquennio dei lavori di manutenzione ERSAF invierà all'Osservatorio Ambientale di Regione Lombardia un report finale delle attività condotte, il programma di gestione per il periodo di mantenimento da parte del soggetto gestore, nonché la documentazione con cui il soggetto responsabile assume obblighi e garanzie di mantenimento delle opere.

#### **ARTICOLO 7 (Impegni particolari)**

Le Parti concorderanno modalità e tempi di comunicazione ed informazione relativamente alle attività in corso ed eventuali eventi o iniziative pubbliche.

#### **ARTICOLO 8 (Norme finali)**

1. Il presente protocollo ha durata fino alla conclusione di tutte le attività previste e non è rinnovabile.
2. La definizione di eventuali controversie relative all'applicazione della presente convenzione è deferita alla competenza esclusiva del Foro di Milano.
3. Le parti dichiarano reciprocamente di essere informate (e, per quanto di ragione, espressamente acconsentire) che i "dati personali" forniti, anche verbalmente per l'attività precontrattuale o comunque raccolti in conseguenza e nel corso dell'esecuzione della presente convenzione, vengano trattati esclusivamente per le finalità della convenzione, mediante consultazione, elaborazione, interconnessione, raffronto con altri dati e/o ogni ulteriore elaborazione manuale e/o automatizzata e inoltre, per fini statistici, con esclusivo trattamento dei dati in forma anonima, mediante comunicazione a soggetti pubblici, quando

ne facciano richiesta per il conseguimento dei propri fini istituzionali, nonché a soggetti privati, quando lo scopo della richiesta sia compatibile con fini istituzionali delle Parti Titolari per quanto concerne il presente articolo sono le Parti come sopra individuate, denominate e domiciliate.

4. Le Parti dichiarano infine di essere informate sui diritti sanciti dall'art.7 del D.lgs 30/06/2003 n. 196.
5. La presente Convenzione è soggetta a registrazione solo in caso d'uso, con pagamento dell'imposta a carico del richiedente.

ERSAF

Il Dirigente del Dipartimento  
Montagna e Sistemi Verdi  
Enrico Calvo

Comune di Milano

Fondazione Sviluppo Ca' Granda  
Il Direttore Generale

Sig. Fedeli Angelo Felice e  
Nordio Lucia Maria

Parco Agricolo Sud Milano  
Il Presidente

Consorzio DAM  
Distretto Agricolo Milanese  
Il Presidente